

---

**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY SÍŤE ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ**

---

**mezi**

**Česká telekomunikační infrastruktura a.s.**



**a**

**Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**

## 1. SMLUVNÍ STRANY

Tato Smlouva o realizaci překládky sítě elektronických komunikací (dále jen „**Smlouva**“) byla uzavřena níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“), v platném znění mezi:

### **Česká telekomunikační infrastruktura a.s.**

se sídlem: Olšanská 2681/6, Praha 3, PSČ 130 00  
zastoupená: Ing. Petrem Slováčkem, místopředsedou představenstva  
Michalem Franklem, členem představenstva  
IČO: 04084063  
DIČ: CZ04084063  
Bankovní spojení:   
Číslo účtu:   
OR: MS Praha, sp. zn.: oddíl B, vložka 20623  
(„**CETIN**“)

a

### **Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**

se sídlem: Sokolovská 217/42, Praha 9, 190 22  
zastoupená: Mgr. Martinem Gillarem, předsedou představenstva  
Ing. Ladislavem Urbánkem, místopředsedou představenstva  
IČO: 00005886  
DIČ: CZ00005886, plátce DPH  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., Rytířská 29, Praha 1  
číslo účtu: 1930731349/0800  
OR: MS Praha, sp. zn.: oddíl B, vložka 847  
(„**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník dále společně jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“

## 2. DEFINICE

Výrazy označené v této Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely této Smlouvy níže uvedený význam:

**Den** je kalendářní den;

**Harmonogram** je harmonogram, který koordinuje, zejména z časového hlediska jednotlivé úkony Stavby s jednotlivými úkony Překládky, který bude Smluvními stranami odsouhlasen dle čl. 5 odst. 5.2 této Smlouvy;

**Kabelovod** je věc nemovitá, ve vlastnictví CETIN, specifikovaná v CTN a Projektu a bude dotčena Stavbou;

**Pracovní den** je znamená Den, který není v České republice dnem pracovního klidu nebo státem uznaným svátkem;

**Projekt** je realizační projektová dokumentace Překládky. Překládka bude realizována dle Projektu, a rovněž náklady Překládky jsou stanoveny na základě Projektu;

**Předpoklady pro realizaci Překládky** mají význam uvedený v čl. 5 odst. 5.2 této Smlouvy;

**Překládka** je stavba spočívající ve změně trasy vedení SEK ve vlastnictví CETIN nebo přemístění zařízení SEK ve vlastnictví CETIN, a pro účely této Smlouvy má název „**VPI, Nádražní, rek. tram. trati**“;

**SEK** je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace, součástí SEK je pro účely této Smlouvy rovněž Kabelovod;

**Stavba** je stavba pod názvem „**Rekonstrukce tramvajové trati Nádražní – Na Zlíchově**“, jež vyvolala Překládku, a jejímž investorem je Stavebník;

**Vyjádření o existenci SEK** je Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti Česká telekomunikační infrastruktura a.s. ze dne 20. 3. 2016 vydané pod čj. 514123/16, včetně Všeobecných podmínek ochrany SEK, kteréžto jsou nedílnou součástí Vyjádření o existenci SEK;

**Zákon o vyvlastnění** je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, ve znění pozdějších předpisů.

### 3. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 3.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této Smlouvy.
- 3.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává ve dle ustanovení § 104 odst. Zákona o elektronických komunikacích Překládku dotčené části SEK.

### 4. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 4.1 Předmětem této Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu Projektu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, uhradit společnosti CETIN všechny nezbytné náklady, které společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou SEK vzniknou, a které by jí nevznikly, kdyby k Překládce nedošlo.

### 5. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 5.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v cenovém a technickém návrhu, který je Přílohou č. 1 této Smlouvy („CTN“).
- 5.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
- (i) zajištění pravomocného (a) územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby nebo územního souhlasu (Překládky), a (b) zajištění pravomocného územního rozhodnutí pro umístění stavby Kabelovodu; a
  - (ii) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky nemovitostí dotčených Překládkou nebo vyvlastnění takového práva, a
  - (iii) uhrazení nákladů na Projekt Stavebníkem, a

(iv) uhrazení zálohy na realizaci Překládky Stavebníkem ve výši **1 000 000 Kč**, (slovy: jeden-milion korun českých) („**Záloha**“) nejpozději do třiceti (30) Dnů ode dne, kdy Stavebník oznámil společnosti CETIN stavební připravenost a vyzval společnost CETIN k realizaci Překládky ve smyslu čl. 6 odst. 6.2 písm. iii) této Smlouvy, a

(v) předložení Harmonogramu Stavebníkem společnosti CETIN nejpozději do 6 měsíců ode dne uzavření této Smlouvy a odsouhlasení Harmonogramu Smluvními stranami

(to vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).

5.3 Bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.

5.4 Vlastníkem přeložené SEK zůstává společnost CETIN.

5.5 Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Při realizaci jednotlivých úkonů Překládky nese společnost CETIN odpovědnost, jako by Překládku realizovala sama.

## 6. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

6.1 V souvislosti s realizací Překládky se CETIN zavazuje:

a) před realizací Překládky:

(i) zajistit vyhotovení Projektu; a

(ii) pokusit se (a) uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích nebo (b) na návrh společnosti CETIN uzavřít dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích i jinou smlouvu k zajištění výkonu oprávnění dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích, tj. zejména prokazatelně učinit bez zbytečného odkladu ode Dne uzavření této Smlouvy vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh příslušné smlouvy; Pro vyloučení všech pochybností smluvní strany ujednaly a souhlasí, že společnost CETIN má právo návrh jiné smlouvy dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích předložit dle svého uvážení a předložení návrhu jiné smlouvy dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích není povinností společnosti CETIN a nevyužití takového práva není porušením smluvní povinnosti dle této Smlouvy; a

(iii) pokud nedojde ze strany vlastníka Překládkou dotčených nemovitostí dobrovolně k uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jiné smlouvy dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích, je CETIN povinen učinit veškeré nezbytné kroky ke zřízení služebnosti(i) dle Zákona o vyvlastnění, tj. zejména podat návrh na zřízení služebnosti(i) dle Zákona o vyvlastnění u příslušného vyvlastňovacího úřadu, a to při dodržení následujícího postupu:

- 1) společnost CETIN učiní dle čl. 6.1 písm. a) (ii) vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jiné smlouvy dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích a k návrhu připojí rovněž informace a dokumenty dle ustanovení § 5 odst. Zákona o vyvlastnění;
- 2) jestliže nedojde mezi společností CETIN a příslušným vlastníkem Překládkou dotčené nemovitostí k dohodě a k uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jiné smlouvy dle ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích, dle předchozího odstavce ani do sto dvaceti (120) Dnů ode Dne, kdy společnost CETIN učinila příslušnému vlastníkovi návrh smlouvy dle věty první předchozího odstavce, podá společnost CETIN do dvaceti (20) Pracovních dnů ode Dne uplynutí lhůty k dohodě či k uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti návrh na zahájení vyvlastňovacího řízení dle příslušných ustanovení Zákona o vyvlastnění.

b) při realizaci Překládky:

- (i) respektovat Smluvními stranami odsouhlasený Harmonogram

c) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit dokumentaci skutečného provedení Překládky,
- (ii) zajistit nezbytné geometrické plány služebností, uzavřít smlouvy o zřízení služebností a zajistit vložení práv ze služebností na základě smlouvy či na základě správního rozhodnutí do katastru nemovitostí.

6.2 V souvislosti s provedením Překládky se Stavebník zavazuje

a) před realizací Překládky:

- (i) písemně oznámit společnosti CETIN, nejpozději šedesát (60) Dnů před zahájením realizace Překládky, stavební připravenost a vyzvat CETIN k i) převzetí staveniště, včetně určení termínu, kdy staveniště má být převzato, ii) realizaci Překládky, a to na adresu kontaktní osoby společnosti CETIN uvedené v čl. 10 této Smlouvy; a

- (ii) zajistit územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby (Překládky) a stavby Kabelovodu; a
- (iii) po nabytí právní moci územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky a Kabelovodu, převést na CETIN práva a povinnosti z územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky a Kabelovodu a uzavřít se společností CETIN Dohodu o převodu některých práv a povinností ze správního rozhodnutí, jejíž vzor je uveden v Příloze č. 2 této Smlouvy a předat toto územní rozhodnutí společnosti CETIN, to vše nejpozději do třiceti (30) Dnů od uzavření této Smlouvy; a
- (iv) spolu s územním rozhodnutím dle písm. (iii) předat společnosti CETIN dokumentaci pro územní řízení („**DUR**“), schválenou vydaným územním rozhodnutím; a
- (v) zajistit veškeré nezbytné souhlasy a povolení vztahující se ke staveništi, zejména, nikoliv však výlučně výkopová povolení, zábory veřejného prostranství a příslušné dopravní značení; a
- (vi) poskytnout společnosti CETIN veškerou nezbytnou součinnost, kterou na Stavebníkovi lze spravedlivě požadovat, při přípravě a zpracování Projektu, zejména, nikoliv však výlučně poskytnout veškeré nezbytné podklady, zakreslení, zkrácené situační plány nezbytné pro vyhotovení Projektu společností CETIN

b) při realizaci Překládky:

- (i) respektovat Smluvními stranami odsouhlasený Harmonogram

6.3 CETIN se zavazuje, že zajistí realizaci Překládky nejpozději do 9 měsíců ode Dne doručení písemné výzvy Stavebníka dle odst. 6.2 písm. a) bod (i) tohoto článku, a to za předpokladu, že nejpozději třicet (30) Dnů před tímto datem budou i) zajištěny všechny Předpoklady pro realizaci Překládky uvedené v čl. 5 odst. 5.2 této Smlouvy, a ii) Stavebníkem splněny veškeré povinnosti uvedené odstavci 6.2 písm. a) tohoto článku, jinak nejpozději do 9 měsíců od jejich zajištění ve prospěch společnosti CETIN.

- 6.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 zákona č. 127/2005 Sb., k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti, event. zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení takových služebností, které CETIN vlastníkům dotčených nemovitostí uhradí v souvislosti s vybudováním Překládky, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do Katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s a ve vyvlastňovacím řízením.
- 6.5 Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že jakákoliv lhůta stanovená společnosti CETIN (i) k realizaci Překládky, (ii) k podání návrhu na zahájení vyvlastňovacího řízení dle Zákona o vyvlastnění a (iii) pro vyhotovení Projektu a jeho předání Stavebníkovi se prodlužuje o tolik Dnů, o kolik Dnů byly práce nebo činnosti přerušeny nebo nemohly být zahájeny z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN.
- 6.6 Dnem ukončení Překládky a/nebo její jednotlivé části dle odst. 7.4 Smlouvy je Den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy nebo adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 10 této Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky a/nebo její jednotlivé části dle odst. 7.4 Smlouvy.
- 6.7 Smluvní strany ujednaly, že vždy jednou za měsíc, případně i častěji, pak ale vždy na vyzvu jedné ze Smluvních stran, zaslanou nejméně pět (5) Pracovních dnů předem, uspořádají kontrolní den („**Kontrolní Den**“), kde si poskytnou zejména podrobné informace o provádění Stavby, o provádění Překládky, o dopadech provádění Stavby a Překládky na Harmonogram, o plnění Harmonogramu a projednají případné změny Harmonogramu či změny oproti Projektu.

## 7. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 7.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, společnosti CETIN, které mu v souvislosti s Překládkou SEK vzniknou, a které by mu nevznikly, kdyby k Překládce nedošlo.



- 7.2 Výše nákladů Překládky stanovených dle CTN ke Dni uzavření této Smlouvy činí **28 672 302,- Kč**. Specifikace těchto nákladů je uvedena v Příloze č. 1 této Smlouvy.
- 7.3 Stavebník bere na vědomí, že výše nákladů byla stanovena před vyhotovením realizační projektové dokumentace Překládky („**Projekt**“), na základě měrných nákladů CETIN a je pouze orientační. Překládka je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 7.4 Skutečná výše nákladů Překládky bude stanovena po vyhotovení Projektu, na jeho základě („**Náklady Překládky stanovené na základě Projektu**“). Společnost CETIN zajistí vyhotovení Projektu nejpozději do šesti (6) měsíců ode Dne, kdy Stavebník (i) předloží společnosti CETIN pravomocné územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky, (ii) uzavře se společností CETIN Dohodu o převodu některých práv dle čl. 6 odst. 6.2 této Smlouvy. Společnost CETIN spolu s Projektem oznámí Stavebníkovi výši Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že Projekt bude mimo jiné vymezovat jednotlivé části Překládky, a u takových částí budou v Projektu uvedeny náklady na takové části Překládky, přičemž součet těchto nákladů jednotlivých částí Překládky bude roven Nákladům Překládky stanovených na základě Projektu.
- 7.5 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společností CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v čl. 7 odst. 7.2 této Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit. Pro případ, že vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v čl. 7 odst. 7.2 této Smlouvy oznámí jejich vznik nejpozději vždy na příslušném Kontrolním dnu, přičemž povinnost Stavebníka uhradit takové náklady není dotčena.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti, případně dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím (blíže specifikovány v čl. 6 odstavci 6.4 této Smlouvy),
- (b) náklady vzniklé v souvislosti s vyvlastňovacím řízením dle předchozího odstavce a dle čl. 6 odst. 6.4 této Smlouvy,
- (c) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vážnoci na nemovitostech dotčených původní, překládanou trasou SEK) z katastru nemovitostí,
- (d) náklady na identifikaci parcel,

- (e) náklady na správní poplatky podle zákona č. 634/2004 Sb. v platném znění, které vzniknou CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- (f) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích v platném znění,
- (g) náklady související se zvláštním užíváním komunikace ve smyslu § 25 zákona č. 13/1997 Sb.,
- (h) náklady představující peněžité plnění z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- (i) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- (j) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

## 8. PLATEBNÍ PODMÍNKY

### 8.1 Náklady Překládky je Stavebník povinen uhradit takto:

- (i) náklady na Projekt na základě faktury vystavené společností CETIN do patnácti (15) Dnů ode Dne předložení Projektu Stavebníkovi společností CETIN dle čl. 7 odst. 7.4 této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti třicet (30) Dnů ode Dne doručení faktury,
- (ii) zálohu na základě zálohové faktury vystavené společností CETIN do patnácti (15) Dnů ode Dne doručení společností CETIN oznámení Stavebníka o stavební připravenosti dle odst. 6.2 písm. a) bod (i) této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti třicet (30) Dnů ode Dne doručení faktury,
- (iii) náklady Překládky stanovené na základě Projektu na základě faktur vystavených společností CETIN vždy po dokončení příslušné části Překládky vymezené Projektem dle čl. 7 odst. 7.4, této Smlouvy poslední věta, nejméně však jednou za kalendářní měsíc. Pro vyloučení jakýkoliv pochybností Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že v případě, kdy by úhrada kterékoliv z částek znamenala překročení částky Nákladů stanovených na základě Projektu, je CETIN oprávněn příslušnou částku nákladů čerpat ze Zálohy,

- 8.2 Faktury dle odstavce 8.1 bod (iii) tohoto článku budou vystaveny vždy do patnácti (15) Dnů od ukončení příslušné části Překládky vymezené Projektem dle čl. 7 odst. 7.4, této Smlouvy poslední věta, přičemž poslední faktura bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) Dnů od ukončení realizace Překládky dle čl. 6 odst. 6.6 této Smlouvy spolu se zúčtováním Zálohy. Stavebník je povinen uhradit faktury ve lhůtě splatnosti třicet (30) Dnů ode Dne doručení faktury.
- 8.3 Náklady CETIN uvedené v čl. 7 odst. 7.5 této Smlouvy budou uhrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatné faktury vystavené společností CETIN a Stavebník je povinen je uhradit ve lhůtě splatnosti třicet (30) Dnů ode Dne doručení faktury.
- 8.4 Faktury budou mít náležitosti účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví v platném znění a budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy. Přílohou faktur budou soupisy skutečně vynaložených nákladů a soupisy skutečně vykonaných prací. Smluvní strany si potvrzují a souhlasí, že (i) s ohledem na interní procesy Stavebníka je nezbytné, aby na příslušných fakturách dle této Smlouvy bylo uvedeno číslo objednávky Stavebníka, (ii) objednávka má pouze administrativní charakter pro dosažení souladu s interními procesy Stavebníka a nezakládá žádná práva a povinnosti Smluvních stran. Stavebník je povinen (i) pro vystavení faktury dle odst. 8.1(i) oznámit společnosti CETIN správné číslo objednávky nejpozději do dvou (2) Pracovních dnů ode Dne, kdy společnost CETIN předložila Stavebníkovi Projekt, (ii) pro vystavení faktury dle odst. 8.1(ii) oznámit společnosti CETIN správné číslo objednávky nejpozději do dvou (2) Pracovních dnů ode Dne odeslání oznámení Stavebníka o stavební připravenosti dle odst. 6.2 písm. a) bod (i) této Smlouvy a (iii) pro vystavení faktury dle odst. 8.1(iii) oznámit společnosti CETIN správné číslo objednávky nejpozději do dvou (2) Pracovních dnů ode Dne doručení oznámení Stavebníkovi dle odst. 6.6 Smlouvy o dokončení příslušné části Překládky vymezené Projektem odst. 7.4 této Smlouvy, poslední věta.
- 8.5 Porušením povinnosti Stavebníka oznámit společnosti CETIN správné číslo objednávky ve lhůtě dle odst. 8.4 Smlouvy není nikterak dotčeno právo společnosti CETIN vystavit příslušnou fakturu.
- 8.6 Náklady Překládky dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce této Smlouvy, pokud nebude fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.

8.7 Dnem úhrady faktury (zaplacením fakturovaných nákladů) se rozumí Den připsání účtované (fakturované) částky na účet společnosti CETIN.

## 9. SANKCE

9.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý Den prodlení.

9.2 Pro případ prodlení společnosti CETIN s realizací Překládky podle této Smlouvy je společnost CETIN povinna zaplatit Stavebníkovi smluvní pokutu ve výši 0,3 % z Nákladů na Překládku stanovených na základě Projektu za každý Den prodlení.

9.3 Zaplacením smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčen nárok příslušné Smluvní strany na náhradu skutečné škody.

9.4 V případě, kdy bude smluvní pokuta snížena soudem, zůstává zachováno právo na náhradu škody ve výši, v jaké škoda převyšuje částku určenou soudem jako přiměřenou, a to bez jakéhokoliv dalšího omezení.

9.5 Odstoupením od Smlouvy anebo zánikem Smlouvy rozvazovací podmínkou nezaniká nárok na náhradu škody ani na zaplacení smluvní pokuty.

9.6 Společnost CETIN je oprávněna smluvní pokutu čerpat ze Zálohy. Pro případ dle předchozí věty a po čerpání smluvní pokuty ze Zálohy vystaví společnost CETIN fakturu s tím, že na takové faktuře bude uvedeno „zúčtování Zálohy“.

## 10. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

10.1 Za společnost CETIN

ve věcech smluvních: 

funkce: 

e-mail: 

ve věcech technických: 

funkce: 

e-mail: 

## 10.2 Za Stavebníka:

ve věcech technických: 

funkce: 

e-mail: 

## 11. Odstoupení od Smlouvy

11.1 Pokud výše Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu bude vyšší o více jak 10 % než je výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN je Stavebník oprávněn odstoupit od této Smlouvy do třiceti (30) Dnů ode Dne, kdy Stavebníkovi bylo doručeno oznámení dle čl. 7 odst. 7.4 této Smlouvy.

11.2 V případě, že Stavebník odstoupí od této Smlouvy dle předchozího odstavce tohoto článku, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady již vzniklé v souvislosti s plněním z této Smlouvy do doby odstoupení.

## 12. Rozvazovací podmínka

12.1 Realizace Překládky musí být zahájena nejpozději do tří (3) let od uzavření této Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou této Smlouvy ve smyslu ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění.

12.2 Tato Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí tří (3) let od uzavření této Smlouvy, aniž by realizace Překládky byla zahájena. Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou není dotčeno právo Smluvních stran na zaplacení smluvní pokuty dle čl. 9 Smlouvy, právo společnosti CETIN na úhradu nákladů již vzniklé v souvislosti s plněním z této Smlouvy do okamžiku zániku této Smlouvy rozvazovací podmínkou a právo Stavebníka na vrácení nevyčerpané části Zálohy, bylo-li z ní čerpáno společností CETIN na úhradu nákladů již vzniklých v souvislosti s plněním z této Smlouvy.

### 13. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

13.1 Tato Smlouva nabývá platnosti Dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti Dnem následujícím po Dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění („**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti čtyř (24) Dnů po uzavření této Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění této Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující Den po jeho obdržení. Nebude-li tato Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv do tří (3) měsíců po jejím uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění této Smlouvy (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi Dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti Dnem uzavření této Smlouvy.

13.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České Republiky, zejména občanským zákoníkem.

13.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:

- a) v listinné podobě;
- b) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů;
- c) e-mailovou zprávou zaslanou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 10 této Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužijí způsoby uvedené pod body b) a c) shora.

13.4 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.

- 13.5 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení této Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 13.6 Tato Smlouva může být měněna a skončena pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
- 13.7 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
  - § 1767 odst. 2;
  - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
  - § 1743.
- 13.8 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 13.9 Stavebník není oprávněn převést (jako postupitel) kterákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě (s odkazem na § 1895 občanského zákoníku) ani postoupit na třetí osobu jakékoliv pohledávky ze Smlouvy vyplývající bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 13.10 Společnost CETIN bere na vědomí, že Stavebník je povinen na žádost třetí osoby poskytovat informace v souladu se zák. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím a souhlasí s tím, aby veškeré informace obsažené v této Smlouvě (včetně Příloh, a její případných dodatků) byly bez výjimky poskytnuty třetím osobám, pokud o ně požádají.
- 13.11 Tato Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o této Smlouvě ani projev učiněný po uzavření této Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.

13.12 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.

13.13 Součástí této Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - CTN

Příloha č. 2 - Vzor Dohody o převodu některých práv a povinností ze správního rozhodnutí

Příloha č. 3 - Situační plán Překládky

*NA DŮKAZ TOHO, že Smluvní strany s obsahem této Smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato Smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle.*

**Stavebník:**

**CETIN**

V Praze dne:

V Praze dne:

---

**Mgr. Martin Gillar**

**předseda představenstva**

Dopravní podnik hl. m. Prahy,  
akciová společnost

---

**Ing. Petr Slováček**

**místopředseda představenstva**

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

---

**Ing. Ladislav Urbánek**

**místopředseda představenstva**

Dopravní podnik hl. m. Prahy,  
akciová společnost

---

**Michal Frankl**

**člen představenstva**

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.